



CONVENTION SUR LES ESPECES MIGRATRICES

Distribution: Générale

PNUE/CMS/Conf.10.3/Rev.1
1^{er} novembre 2011

Français
Original: Anglais

DIXIEME SESSION DE LA
CONFERENCE DES PARTIES
Bergen, 20-25 novembre 2011
Point 6 de l'ordre du jour

CALENDRIER PROVISOIRE DE LA COP10 DE LA CMS ET DES RÉUNIONS ASSOCIÉES (au 1^{er} novembre 2011)

Le calendrier provisoire doit être lu en association avec l'ordre du jour provisoire (PNUE/CMS/Conf.10.1), l'ordre du jour annoté (PNUE/CMS/Conf.10.2) et la liste des documents (PNUE/CMS/Conf.10.4). Le calendrier est sujet à des modifications éventuelles destinées à prendre en considération les documents supplémentaires dont il convient de tenir compte pendant la réunion.

CALENDRIER PROVISOIRE DES REUNIONS OFFICIELLES ET DES EVENEMENTS SPECIAUX

(au 1^{er} novembre 2011)

MERCREDI 16 NOVEMBRE 2011

Toute la journée	Arrivée des participants	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
1600 - 1900	Inscription à la 17 ^{ème} réunion du Conseil scientifique de la CMS	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>

JEUDI 17 NOVEMBRE 2011

0800 ~	Enregistrement à la 17 ^{ème} réunion du Conseil scientifique de la CMS	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0930 ~	17 ^{ème} réunion du Conseil scientifique de la CMS – ouverture & session	<i>Hôtel Scandic Bergen City – Centre de Conférence Salem</i> Uniquement les membres et observateurs invités
1230-1430	Pause déjeuner	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
1430 -1800	17 ^{ème} réunion du Conseil scientifique de la CMS / Groupes de travail – session d’après-midi	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i> Uniquement les membres et observateurs invités Les salles de réunion seront annoncées en réunion plénière et affichées aux écrans à l’entrée de la salle plénière

VENDREDI 18 NOVEMBRE 2011

0900 -1230	17 ^{ème} réunion du Conseil scientifique de la CMS / Groupes de travail – session du matin	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i> Uniquement les membres et observateurs invités
1230-1430	Pause déjeuner	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>

Pour des raisons d'économie, ce document est imprimé en nombre limité et ne sera pas distribué en la réunion. Les délégués sont priés de se munir de leur copie et de ne pas demander de copies supplémentaires.

1430 - 1800	17ème réunion du Conseil scientifique de la CMS / Groupes de travail – session d’après-midi	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i> Uniquement les membres et observateurs invités Les salles de réunion seront annoncées en réunion plénière et affichées aux écrans à l’entrée de la salle plénière
1400 – 1900	Enregistrement à la 38 ^{ème} réunion du Comité permanent de la CMS	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>

SAMEDI 19 NOVEMBRE 2011

0800 – 1900	Enregistrement pour la 1 ^{ère} réunion des signataires du MdE du cerf Bukharian	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0800 – 1900	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0900 ~	38 ^{ème} réunion du Comité permanent de la CMS	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i>

DIMANCHE 20 NOVEMBRE 2011

0800 – 1900	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0830 – 1300	1 ^{ère} réunion des signataires du MdE du cerf Bukharian	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i>
1400 – 1630	Cérémonie d’ouverture de haut niveau de la COP10 de la CMS	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i>
1730 – 1900	Réception offerte par le Gouvernement de Norvège	<i>Grieg Hall</i>
1900 – 2000	Réunion des chefs de délégation	<i>Hôtel Scandic Bergen City – Centre de Conférence Salem</i>

LUNDI 21 NOVEMBRE – VENDREDI 25 NOVEMBRE 2011

0900-1800	CMS COP10 (voir le calendrier ci-dessous)	<i>Hôtel Scandic Bergen City – Centre de Conférence Salem</i>
-----------	---	---

SAMEDI 26 NOVEMBRE – DIMANCHE 27 NOVEMBRE 2011

0830 – 1000	Enregistrement pour la 2 ^{ème} réunion des Parties à l'Accord sur les Gorilles (MOP2)	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0930 – 1800	MOP2 Accord Gorille	<i>Hôtel Scandic Bergen City – Centre de Conférence Salem</i>
0930 – 1800	7 ^{ème} réunion du Comité permanent d'AEWA	<i>Fylkesmannen I Hordaland (Immeuble du Gouvernement du Comté d'Hordaland)</i>

CALENDRIER PROVISOIRE DETAILLE POUR LA COP10: 20 - 25 NOVEMBRE 2011

DIMANCHE 20 NOVEMBRE 2011

0830 – 1700	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
1400 – 1700	Cérémonie d'ouverture de haut niveau de la COP10 de la CMS	<i>Hôtel Scandic Bergen City - Centre de Conférence Salem</i>
1730 ~ 1900	Réception offerte par le Gouvernement de Norvège	<i>Grieg Hall</i>
1900 – 2000	Réunion des chefs de délégation	<i>Hôtel Scandic Bergen City – Centre de Conférence Salem</i>

LUNDI 21 NOVEMBRE 2011

0830 – 1700	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0900 – 1230	COP10 de la CMS <i>Session plénière</i>	<p><i>Centre de Conférence Salem</i></p> <p>Point 1 et 2 de l'ordre du jour: Ouverture et allocutions de bienvenue</p> <p>Point 4-8 de l'ordre du jour: points administratifs (règles de procédure, élections, ordre du jour/calendrier, établissement des Comités, admission des observateurs etc.)</p> <p>Point 3 de l'ordre du jour: Discours principal sur la conservation des espèces migratrices et leurs fonctions écologiques : stratégies face aux changements relatifs au climat et à l'utilisation des terres par le Prof. David S. Wilcove.</p> <p>Point 10 de l'ordre du jour: Rapports de Convention et organes d'Accord ainsi que du PNUE</p> <p>Cérémonie de signature de MdE: Etats de l'aire de répartition et l'Union européenne signeront quelques uns des Mémoires d'Entente existants</p>
1230 – 1430	Pause déjeuner – <i>Evènements parallèles</i>	<p>Réunion du Comité des pouvoirs</p> <p>Evènements parallèles et Conférence de Presse (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).</p>

1430 – 1800	COP10 de la CMS <i>Comité plénier</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 9 de l'ordre du jour: Vue d'ensemble du processus concernant la "structure future" de la CMS Point 21(b) de l'ordre du jour: Budget 2012-14 de la CMS Point 11(a) de l'ordre du jour : Dépositaire et pays d'accueil Point 11(b) de l'ordre du jour : Etats Parties (y compris ORIE)
1830 ~	COP10 – <i>Evènements parallèles</i>	Evènements parallèles (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).
2000 ~	Réception	Réception offerte par le Gouvernement polonais pour la Présidence de l'Union européenne (sur invitation)
Soir	COP10 – Comités de session	Réunions des Comités de session

MARDI 22 NOVEMBRE 2011

0830 – 1700	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0800 – 0845	COP10 de la CMS <i>Réunion du Bureau</i>	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0900 – 1230	COP10 de la CMS <i>Comité plénier</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 12(b) de l'ordre du jour AME relatives à la biodiversité (y compris la COP10 et les SPANB) Point 12(a) de l'ordre du jour : Synergies et partenariats Point 12(c) de l'ordre du jour : Plateforme intergouvernementale sur la biodiversité et les services écosystémiques Point 12(d) de l'ordre du jour : Autres organes intergouvernementaux Point 12(e) de l'ordre du jour : Organisations non-gouvernementales Point 13(a) de l'ordre du jour : Propositions sur l'organisation et le développement stratégique de la famille CMS Point 13(b) de l'ordre du jour : Extension de l'aire d'ACCOBAMS Point 13(c) de l'ordre du jour : Fusion des fonctions du secrétariat de la CMS et de l'ASCOBANS Point 14(a) de l'ordre du jour : Evaluation de la mise en œuvre du Plan stratégique 2006-

		2011 Point 14(b) de l'ordre du jour : Plan stratégique 2012-2014
1230 – 1430	Pause déjeuner – <i>Evènements parallèles</i>	Réunion du Comité des pouvoirs Evènements parallèles et Conférence de Presse (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).
1430 – 1800	COP10 de la CMS <i>Comité plénier</i>	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i> Point 21(a) de l'ordre du jour : Réalisation du Budget 2009-2011 de la CMS Point 21(c) de l'ordre du jour : Mobilisation des ressources Point 21(d) de l'ordre du jour : Améliorer l'engagement avec le Fonds pour l'environnement mondial Point 15(a) de l'ordre du jour : Progrès sur les actions concertées et autres pour les espèces de la CMS qui ne sont pas couvertes par les instruments de l'Article IV Point 15(b) de l'ordre du jour : Autres mesures visant à promouvoir la conservation des espèces de l'Annexe I Point 16(a) de l'ordre du jour : Développement de nouveaux et futurs accords Point 16(b) de l'ordre du jour : Autres mesures visant à promouvoir les conservations et la gestion durable des espèces de l'Annexe II
1730 – 1800	COP10 de la CMS – <i>Cérémonie des Prix de Thèse</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i>
1815 - 1900	COP10 de la CMS – <i>Evènements parallèles</i>	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
1900 – 2130	Réunion des donateurs et réception	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i> Réunion de donateur, suivie par une réception offerte par le Gouvernement d'Allemagne
Soir	COP10 de la CMS – <i>Comités de session</i>	Réunions des Comités de session

MERCREDI 23 NOVEMBRE 2011

0830 – 1700	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0800 – 0845	COP10 de la CMS – <i>Réunion du Bureau</i>	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>

0900 – 1230	COP10 de la CMS – <i>Comité plénier</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 19(f) i de l'ordre du jour : Politique de conservation des itinéraires aériens Point 19(g) de l'ordre du jour Mammifères terrestres migrateurs Point 19(h) de l'ordre du jour Tortues marines migratrices Point 20 de l'ordre du jour : Propositions soumises par les Parties pour amender les Annexes de la Convention
1230 – 1430	Pause déjeuner – <i>Evènements parallèles</i>	Lunch break Réunion du Comité des pouvoirs Evènements parallèles et Conférence de Presse (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).
1430 – 1530	COP10 de la CMS – <i>Session plénière</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 23 de l'ordre du jour : Rapport intérimaire du Comité des pouvoirs Point 24 de l'ordre du jour : Rapport intérimaire des Comités de session
1530 – 1800	COP10 de la CMS – <i>Comité plénier</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 19 (a) de l'ordre du jour : Sites cruciaux et réseaux écologiques pour les espèces migratrices Point 19 (b) de l'ordre du jour : Barriers to migration Point 19 (c) de l'ordre du jour : Conservation emergencies Point 19 (d) de l'ordre du jour : Climate change and migratory species Point 19 (e) i de l'ordre du jour : : Review of freshwater fish
1800 – 1930	COP10 de la CMS – <i>Evènements parallèles</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Evènements parallèles (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).
2000 ~	Réception	<i>Aquarium de Bergen</i> Réception offerte par la ville de Bergen
Soir	COP10 de la CMS – <i>Comités de session</i>	Réunions des Comités de session

JEUDI 24 NOVEMBRE 2011

0830 – 1700	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0800 – 0845	COP10 de la CMS – <i>Réunion du bureau</i>	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0900 – 1230	COP10 de la CMS <i>Comité plénier</i>	<p><i>Centre de Conférence Salem</i></p> <p>Point 19 (e) ii de l'ordre du jour : Evaluation des prises accidentelles lors des activités de pêche au filet maillant</p> <p>Point 19 (e) iii de l'ordre du jour : Mise en œuvre de la Résolution 8.22 sur les effets négatifs des activités humaines sur les cétacés</p> <p>Point 19 (e) iv de l'ordre du jour : Programme de travail pour les cétacés</p> <p>Point 19 (e) v de l'ordre du jour : Pollution acoustique sous-marine</p> <p>Point 19 (e) vi de l'ordre du jour : Débris marins</p> <p>Point 19 (f) ii de l'ordre du jour : Améliorer l'état de conservation des oiseaux terrestres migrants dans la région d'Afrique-Eurasie</p> <p>Point 19 (f) iii de l'ordre du jour : Minimiser le risque d'empoisonnement des oiseaux migrants</p> <p>Point 19 (f) iv de l'ordre du jour : Taxonomie et nomenclature des oiseaux figurant sur les annexes</p> <p>Point 19 (i) de l'ordre du jour : Maladie de la faune sauvage</p>
1230 – 1430	Pause déjeuner – <i>Evènements parallèles</i>	<p>Pause déjeuner</p> <p>Réunion du Comité des pouvoirs</p> <p>Evènements parallèles et Conférence de Presse (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).</p>

1430 – 1800	COP10 de la CMS <i>Comité plénier</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 17 de l'ordre du jour : Rapport en ligne – harmonisation de l'information Point 18 (a) de l'ordre du jour : Renforcement des capacités Point 18 (b) de l'ordre du jour : Campagne « Année de..... » Point 18 (c) de l'ordre du jour : Ambassadeurs de la CMS Point 18 (d) de l'ordre du jour : Mise en œuvre du plan de sensibilisation et de communication
1800 – 1930	COP10 de la CMS – <i>Evènements parallèles</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Evènements parallèles (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière).
Soir	COP10 de la CMS – <i>Comités de session</i>	Réunions des Comités de session

VENDREDI 25 NOVEMBRE 2011

0830 – 1700	Enregistrement pour la COP10	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0800 – 0845	COP10 de la CMS <i>Réunion du bureau</i>	<i>Hôtel Scandic Bergen City</i>
0900 – 1230	COP10 de la CMS <i>Session plénière</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 22 (a) de l'ordre du jour : Election du Conseil scientifique et du Comité permanent Point 22 (b) de l'ordre du jour : Autres questions institutionnelles Point 23 de l'ordre du jour : Rapport final du Comité des pouvoirs Point 24 de l'ordre du jour : Rapport final des Comités des sessions Point 25 de l'ordre du jour : Adoption des amendements aux Annexes Point 26 de l'ordre du jour : Système de retraite des Résolutions
1230 – 1430	Pause déjeuner – <i>Evènements parallèles</i>	Pause déjeuner Réunions des Comités de session Evènements parallèles et Conférence de Presse (un programme séparé sera distribué ; voire les écrans d'information à l'entrée de la salle plénière). Distribution du projet de rapport de la réunion à tous les participants

1430 – 1700	COP10 de la CMS <i>Session plénière</i>	<i>Centre de Conférence Salem</i> Point 27 de l'ordre du jour : Adoption des Résolutions Point 28 de l'ordre du jour : Date et lieu de la 11 ^{ème} COP Point 29 de l'ordre du jour : Adoption du rapport de la réunion Point 30 de l'ordre du jour : Autres questions Point 31 de l'ordre du jour : Clôture de la réunion
1700 - 1800	39 ^{ème} réunion du Comité permanent de la CMS	<i>Centre de Conférence Salem</i> 39 ^{ème} réunion du Comité permanent de la CMS (seulement pour les membres)